

WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

## AGENDA

**Rigoletto**, opéra de Giuseppe Verdi, sous la direction d'Alexander Joel, mise en scène de Richard Brunel, avec entre autres Alexey Tatarintsev, Juan Jesús Rodríguez et Agnès Letestu, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Harmonie municipale Esch-sur-Alzette**, sous la direction de Jean Thill, œuvres entre autres de Sadeler, Reuber et Zimmer, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Graustufe West**, Synth-Pop, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Serge Tonnar**, singer-songwriter, Flying Dutchman, *Beaufort*, 20h.

**Hayley Readon**, Folk, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 20h.

**Christo Bonassi & Sofiane**, pop, *Le Bovary, Luxembourg*, 20h. Tél. 27 29 50 15. [www.lebovary.lu](http://www.lebovary.lu)

**Maria Mazzotta**, musique du monde, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h30. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Ensemble Adapter**, concert performance avec Jessie Marino (performance, électronique), Philharmonie, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre de rainy days 2021.

## Theater

**Kabale und Liebe**, bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller, inszeniert von Rüdiger Pape, Theater Trier, *Trier (D)*, 17h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Puck träumt eine Sommernacht**, Stückentwicklung von Alice Buddeberg und Ensemble, nach William Shakespeares „Ein Sommernachtstraum“, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Die (Über)Sterblichen. Eine letzte Reise**, inszeniert von Judith Kriebel, mit dem Bürger\*innentheater, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Devos à deux voix**, mise en scène d'Élisabeth Chuffart-Anselin, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Negativ**, mam Cabaret Sténkdéier, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Roméo et Juliette**, ballet de Sergueï Prokofiev, chorégraphie de Valentina Turcu, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**Cleansed**, de Sarah Kane, mise en scène de Max Jacoby, avec Danny Boland, Whitney Fortmueller et Jacqueline Milne, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)  
Inscription obligatoire : [max@volleksbuehn.lu](mailto:max@volleksbuehn.lu)

**Rote Erde**, von Aristide Tarnagda, inszeniert von Miriam Lustig, auf Französisch mit deutschen Übertiteln, mit anschließendem Publikumsgespräch, Le Carreau, *Forbach (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 84 64 30. Im Rahmen des 15. Festivals „Primeurs“.

## Konterbont

**Rainy Days 2021: Kunstbegegnungen**, Vorträge und Diskussionen mit Musikwissenschaftler\*innen,

Philosoph\*innen, Soziolog\*innen und Kulturwissenschaftler\*innen, Philharmonie, *Luxembourg*, 10h - 17h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Vollständiges Programm: [philharmonie.lu/de/programm/kunstbegegnungen-rainy-days-konferenz/3421](http://philharmonie.lu/de/programm/kunstbegegnungen-rainy-days-konferenz/3421)

**ERAUSGEPICKT** Journée nationale de l'arbre, Äerdschëff, *Redange*, 10h50. [www.aerdscheff.cell.lu](http://www.aerdscheff.cell.lu)

**ONLINE** Être une fille, jeune et journaliste en Palestine : rencontre avec Janna Jihad, 12h30 (GB). Inscription obligatoire : [activisme@amnesty.lu](mailto:activisme@amnesty.lu)

**Poetry Slam Luxembourg: Slam vs. Kabarett**, moderiert von Jessy James LaFleur, Kulturhaus Niederaanven, *Niederaanven*, 19h. Tél. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

**Hors circuits : FutureNow**, de Yuval Pick, Banannefabrik, *Luxembourg*, 19h.

**Fado et chants populaires portugais**, soirée musico-gastronomique, Casa Fabiana, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 19 61 82. [www.casafabiana.lu](http://www.casafabiana.lu)

Venue des Pouilles jusqu'à Ettelbruck, Maria Mazzotta enchantera le public grand-ducal avec sa pizzica endiablée ce vendredi 19 novembre à 20h30 au Cape.



## WAT ASS LASS?

## Freideg, 19.11.

## Konferenz

**Accès équitable à l'éducation au Burkina Faso et au Luxembourg**, avec Charel Schmit et plusieurs collaborateurs-trices de l'ONG Le Soleil dans la main, lycée classique, *Diekirch*, 19h. [asdm.lu/invitation-soiree-debat-19-11-2021](http://asdm.lu/invitation-soiree-debat-19-11-2021)  
Inscription obligatoire : [contact@asdm.lu](mailto:contact@asdm.lu)

**Konferenz: Regenerative Landwirtschaft - Kleinstrukturierte Betriebe ökologisch wertvoll und ökonomisch rentabel gestalten**, mit Richard Perkins, Lycée technique agricole, *Ettelbruck*, 20h. Einschreibung erforderlich: [agri@oeko.lu](mailto:agri@oeko.lu)  
Org. Mouvement écologique.

## Musek

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction d'Ilan Volkov, avec Yaron Deutsch (guitare électrique), Christoph Grund (piano), Jochen Schorer (percussion) et Florian Bogner (son), œuvres entre autres de Prons, Bedrossian et Hovda, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Orchestre national de Metz**, sous la direction de Constantin Trinks, avec Sophie Karthäuser (soprano), œuvres de Stravinsky et Mozart, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

Réservation souhaitée. Le concert commencera à 21h.

**Der Vorgang**, von Catherine Verlaquet, Lesung mit Johnny Bert, auf Deutsch mit französischen Übertiteln, mit anschließendem Publikumsgespräch, Le Carreau, *Forbach (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 84 64 30. Im Rahmen des 15. Festivals „Primeurs“.

## Samschdeg, 20.11.

## Junior

**Hören, experimentieren, skizzieren ... komponieren!** Kompositionswerkstatt (10-12 Jahre), Philharmonie, *Luxembourg*, 10h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Voyage dans une boîte**, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre de l'exposition « Stronger than Memory and Weaker than Dewdrops », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

## Musik

**Markus Goecke**, récital d'orgue, œuvres de Grigny, Titelouze et Du Mage, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

**United Instruments of Lucilin**, sous la direction de Julien Leroy, œuvres entre autres d'Aperghis, Khorkova et Mastel, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu) Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Gwen Rouger**, récital de piano, pl. de l'Europe, *Luxembourg*, 11h - 17h30 (toutes les demi-heures). Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Ensemble Apparat**, avec Matthew Conley (trompette), œuvres entre autres de Cleare, Murray et Lou, Philharmonie, *Luxembourg*, 15h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Ictus**, fluxus room studies, avec Jean-Luc Fafchamps, Davide Tidoni, Eva Reiter, Tom Pauwels, Michael Schmid, Abigail Aleksander et David Helbich, œuvres de Veloce, Tidoni et Helbich, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Caecilie Concert**, mat der Chorale mixte „D'Sänger vum Zolwerknapp“, der Harmonie de Soleuvre, der Harmonie des Jeunes Soleuvre an der Chorale Sainte-Cécile Suessem, Artikuss, *Soleuvre*, 19h. Tél. 59 06 40. [www.artikuss.lu](http://www.artikuss.lu)

**L'instant donné**, œuvres de Georges Aperghis, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu) Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Evita**, Musical von Tim Rice und Andrew Lloyd Webber, unter der Leitung von Nathan Blair, inszeniert von Gil Mehmert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Die lustige Witwe**, Operette in drei Akten von Franz Lehár, unter der Leitung von Wouter Padberg, inszeniert von Manfred Langner, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Concert des lauréat-e-s avec l'Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Corinna Niemeyer, œuvres entre autres de Lalo, Horowitz et Beethoven, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Cave Canem**, rock, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Gustaf**, post-punk, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Harmonie municipale Esch-sur-Alzette**, sous la direction de Jean Thill, œuvres entre autres de Sadeler, Reuber et Zimmer, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Shannon Wright**, auteure-compositrice-interprète, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Francesco Bearzatti & Federico Casagrande duo**, jazz, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Poupi**, hip hop, support: Vay, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Stephen O'Malley & Oren Ambarchi**, œuvres d'Alvin Lucier, Philharmonie, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

## Politesch

**Marche de solidarité Orange Week 2021**, pl. de la Résistance, *Esch*, 11h. [facebook.com/letsayno](https://facebook.com/letsayno) Org. Lët'z Say No.

**Rencontre ouverte : la violence obstétricale et gynécologique, parlons-en !** JIF Luxembourg (62 bd Kennedy), *Esch*, 14h30 - 18h. [facebook.com/JIFLuxembourg](https://facebook.com/JIFLuxembourg) Org. plateforme Journée internationale des femmes.

## Theater

**Die (Über)Sterblichen. Eine letzte Reise**, inszeniert von Judith Kriebel, mit dem Bürger\*innentheater, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Spieler und Tod**, Étude von Björn SC Deigner, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**En ausgetrèppelte Schong**, vum Jean-Paul Maes, inzenéiert vum Fabio Godinho, mat Marc Baum an Nora König, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu) Org. Kaleidoskop.

**Negativ**, mam Cabaret Sténkdéier, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Roméo et Juliette**, ballet de Sergueï Prokofiev, chorégraphie de Valentina Turcu, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

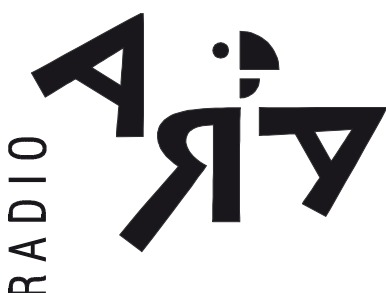
**Cleansed**, de Sarah Kane, mise en scène de Max Jacoby, avec Danny Boland, Whitney Fortmueller et Jacqueline Milne, De Gudde Wellen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu) Inscription obligatoire : [max@volleksbuehn.lu](mailto:max@volleksbuehn.lu)

## Konterbont

**Walfer Bicherdeeg**, Centre Prince Henri, *Walferdange*, 9h - 20h. [bicherdeeg.lu](http://bicherdeeg.lu)

**Drissa**, von Eva Doumbia, Lesung mit Dela Dabulamanzi und Label Noir, auf Deutsch mit französischer Audioübersetzung, mit anschließendem Publikumsgespräch, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland) Im Rahmen des 15. Festivals „Primeurs“.

**Stand-up Comedy**, avec Claudine Graglia, Elsan Kozar, Davina Parasch, Edith Ruscio, Andrea Voicu, Baptiste Boilley, Hervé Bellini, Alexandre Jaboulay, Jean-Pierre Jaboulay et Malcolm Nawatamo Badibanga,



102.9 MHz / 105.2 MHz  
[www.ara.lu](http://www.ara.lu)

## Visions of the Past Vertigo Special: Freideg, de 26. November 21h - 24h

Diskens, déi an de 1970er-Joren op dem berühmte Vertigo Swirl Label rauskomm sinn. Mam Ben.



## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

conservatoire, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.  
www.conservatoire.esch.lu

**Lichter der Nacht**, von Laura Tirandaz, Lesung mit Lucia Reichard, auf Deutsch mit französischer Audioübersetzung, mit anschließendem Publikumsgespräch, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 21h. Tel. 0049 681 30 92-486.  
www.staatstheater.saarland  
Im Rahmen des 15. Festivals „Primeurs“.

## Sonntag, 21.11.

## Junior

**Hören, experimentieren, skizzieren ... komponieren!** Kompositionswerkstatt (10-12 Jahre), Philharmonie, Luxembourg, 10h. Tel. 26 32 26 32.  
www.philharmonie.lu

**D'Mina an déi vergiesse Melodie**, eng musikalesch Opféierung zum 250. Gebuertsdag vum Ludwig van Beethoven (3-6 ans), Kulturhaus Niederaanven, Niederaanven, 10h30. Tel. 26 34 73-1. www.khn.lu

**La petite Malumaluga**, eine Hommage an die Beatles, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 11h, 15h + 17h. Tel. 26 32 43-1.  
www.kulturhaus.lu AUSVERKAUFT!

**Omelette**, Figurentheater (> 3 Jahre), Poppespännchen, Lasauvage, 11h + 15h30. www.ticket-regional.lu  
Livestream: facebook.com/Poppespännchen

**Donkey der Schotte und das Pferd, das sich Rosi nannte**, Familienstück für Kinder mit Musik von Walfried Böcker (> 6 Jahre), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.  
www.staatstheater.saarland

**Villa creativa ! Ateliers**, Villa Vauban, Luxembourg, 14h, 15h, 16h + 17h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu  
Inscription recommandée : visites@2musees.vdl.lu

**Sahasa**, danse contemporaine et multidisciplinaire (>8 ans), Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu  
ANNULÉ !

**Omelette**, Figurentheater (> 3 Jahre), Poppespännchen, Lasauvage, 15h30. www.ticket-regional.lu  
Livestream: facebook.com/Poppespännchen

## Konferenz

**Les masques de James Ensor à Patrick Neu**, avec Anne Horvath, Centre Pompidou-Metz, Metz (F), 10h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39.  
www.centrepompidou-metz.fr

## Musik

**Locomotive feat. Cristelle Raquillet**, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimënster.lu

**Gwen Rouger**, récital de piano, pl. de l'Europe, Luxembourg, 11h - 17h30 (toutes les demi-heures). Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Wunderkammer**, concerts et performances dans toute la Philharmonie, Luxembourg, 11h - 14h30. Tél. 26 32 26 32.  
www.philharmonie.lu  
Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**4 x 1 = 1: Ensemblekollektiv Berlin**, Philharmonie, Luxembourg, 15h. Tel. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu  
Im Rahmen von Rainy Days 2021.

**Audrey Guita**, chanson française, Le Gueulard, Nilvange (F), 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.  
www.legueulard.fr

**Harmonie municipale Differdange et harmonie prince Guillaume**, sous la direction de Leroy Vandivinit, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 17h. Tél. 5 87 71-19 00.  
www.stadhaus.lu

**Cedrik Fermont**, concert électronique, Philharmonie, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu  
Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Concert des lauréat-e-s avec l'Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Corinna Niemeyer, œuvres entre autres de Mozart, Bach et Beethoven, conservatoire, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**The Jesus and Mary Chain**, alternative rock, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Rigoletto**, opéra de Giuseppe Verdi, sous la direction d'Alexander Joel, mise en scène de Richard Brunel, avec entre autres Alexey Tatarintsev, Juan Jesús Rodríguez et Agnès Letestu, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

**KCB Collective**, jazz, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811.  
www.opderschmelz.lu

## ERAUSGEPICKT

## Concours vidéo « Crème fraîche »

Le Service national de la jeunesse (SNJ), en collaboration avec le Centre national de l'audiovisuel (CNA), vient de lancer la **11e édition** du concours vidéo « Crème fraîche ». **Organisé dans le cadre du Luxembourg City Film Festival 2022, le concours s'adresse aux jeunes de 12 à 30 ans et se décline en deux catégories.** Premièrement, « Zenario » : développement d'un scénario original pour un court-métrage de 6 à 9 minutes. Le ou la vainqueur-e de la catégorie aura l'opportunité de réaliser son scénario avec le soutien d'une équipe professionnelle au cours de l'année 2022. Le produit final sera présenté ensuite lors de l'édition 2023 du Luxembourg City Film Festival. Deuxièmement, « 60 Sekonne Clip » : réalisation d'un clip de 60 secondes. Une sélection des meilleurs clips sera présentée au public lors de la soirée « Crème fraîche ». Ce même public désignera aussi les trois gagnant-e-s. La **date limite pour la remise des contributions** est fixée au **2 février 2022**. Le règlement complet du concours est disponible sur [snj.lu/cremefraiche](http://snj.lu/cremefraiche), et les gagnant-e-s du concours seront proclamé-e-s le samedi 5 mars 2022 à 16h30 au cinéma Kinopolis Kirchberg lors de la soirée « Crème fraîche », où le court-métrage « Nice Not to Meet You », gagnant du concours « Zenario » 2020, sera également présenté au public.

## Journée nationale de l'arbre



La construction de l'Äerdschëff fait partie de la vingtaine de projets menés actuellement par le Centre for Ecological Learning Luxembourg (CELL). Malgré tous les revers que la construction de la géonef a pu subir, le bâtiment a fait des avancées étonnantes depuis l'année dernière. Inspiré par la nature, construit dans un esprit de cocreation et de partage de connaissances et de techniques, l'Äerdschëff va devenir le **premier bâtiment qui génère ses propres ressources de manière résiliente et durable au Luxembourg**. Un projet pionnier qui ne servira pas que comme **modèle de bâtiment autosuffisant**, mais qui se prépare aussi à **devenir une véritable plateforme pour des activités éducatives et pédagogiques liées à l'économie circulaire et à la transition écologique et sociale**. À l'avenir, on y trouvera des activités diverses, comme des formations à la permaculture, des ateliers pour tous les âges, des conférences et bien plus. C'est le moment parfait de célébrer l'avenir de ce projet, en plantant un tilleul : en plus d'être, comme tous les arbres, une espèce vivante, intelligente et communicante, il s'agit d'un arbre local, robuste et comestible. Effectivement, en plus de ses vertus médicinales, les feuilles et les fleurs du tilleul peuvent être utilisées de multiples manières en cuisine. **Ce vendredi 19 novembre, rendez-vous donc à 10h50 pour une visite guidée de l'Äerdschëff en présence de Monique Kuffer, représentante du conseil municipal de Redange. À 11h45, plantation d'un arbre aux abords de l'Äerdschëff, et à 12h15, pot convivial** avec les membres du CELL et tout-e-s les participant-e-s. L'action s'inscrit dans le cadre de la Journée nationale de l'arbre 2021, organisée chaque année par natur&emwelt et qui a officiellement lieu le 20 novembre. [woxx.eu/aeerdscheff](http://woxx.eu/aeerdscheff)



## Write for Rights

La campagne Write for Rights 2021 arrive à grands pas ! Toujours **autour du 10 décembre, Journée internationale des droits humains, des sympathisant-e-s d'Amnesty International soutiennent dix personnes et groupes emprisonné-e-s à tort ou menacé-e-s**. Actuellement, la campagne Write for Rights est devenue **le plus grand événement en faveur des droits humains au monde**. Afin de rendre la participation encore plus facile et de donner toutes les informations pour s'engager, Amnesty International Luxembourg invite à **une minute info en ligne le jeudi 25 novembre à 12h30**. Cette rencontre informative **aura pour objectif de présenter la campagne en détail et les histoires des personnes pour lesquelles le mouvement se mobilisera cette année**. Amnesty International informera des actions que les participant-e-s pourraient mener dans le cadre de la campagne, et présentera également le matériel mis à disposition. Passant de 2.326 lettres en 2001 à 4,5 millions de lettres, tweets, signatures et autres en 2020, les participant-e-s de Write for Rights utilisent le pouvoir des mots pour se rassembler derrière **un objectif commun : soutenir des personnes, où qu'elles soient dans le monde**. En savoir plus sur la campagne : [write4rights.amnesty.lu](http://write4rights.amnesty.lu) Inscription obligatoire : [activisme@amesty.lu](mailto:activisme@amesty.lu)

WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.



Apparemment, il y aura beaucoup à voir à l'Atelier, le 23 novembre : le groupe belge Balthazar y montera sur scène après sa pause café. Ouverture des portes dès 19h.

**Juja Wang & Gautier Capuçon**, œuvres de Debussy, Chostakovitch et Rachmaninov, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Spieler und Tod**, Étude von Björn SC Deigner, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**ONLINE L'alimentation de l'enfant scolarisé**, avec Michèle Meyer, 19h. [kannerschlass.lu/eltereschoul](http://kannerschlass.lu/eltereschoul) Inscription obligatoire : [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu)

### Theater

**Roméo et Juliette**, ballet de Sergueï Prokofiev, chorégraphie de Valentina Turcu, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, Metz (F), 15h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. [www.opera.metzmetropole.fr](http://www.opera.metzmetropole.fr)

**En ausgetrappelte Schong**, vum Jean-Paul Maes, inzenéiert vum Fabio Godinho, mat Marc Baum an Nora König, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 17h. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu) Org. Kaleidoskop.

**Winterreise**, Ballett von Roberto Scafati mit Musik von Franz Schubert und Jóhann Jóhannsson, Theater Trier, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Die (Über)Sternlichen. Eine letzte Reise**, inszeniert von Judith Kriebel, mit dem Bürger\*innentheater, Tufa, Trier (D), 18h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Der Nussknacker**, Ballett von Stijn Celis, Musik von Peter Tschaiakowsky, unter der Leitung von Sébastien Rouland, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Negativ**, mam Cabaret Sténkdéier, Cube 521, Marnach, 18h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

### Konterbont

**Walfer Bicherdeeg**, Centre Prince Henri, Walferdange, 9h - 18h. [bicherdeeg.lu](http://bicherdeeg.lu)

**Pleins feux sur Martine Syms**, projection de « She Mad: Laughing Gas » (2016. 7') et « Incense Sweaters & Ice » (2017. 69'), dans le cadre de l'exposition « Post-Capital: Art and the Economics of the Digital Age », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 16h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com) Inscription obligatoire : [mudam.com/rsvp-syms-screening](http://mudam.com/rsvp-syms-screening)

**Stanislaw Lem Film Retrospective : Az Úr hangja**, projection du film (His Master's Voice) de György Pálfi (H 2018. 108'. V.o. + s.-t. ang.), Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 19h. Tél. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

### Méindeg, 22.11.

#### Konferenz

**Retrouver « Le chemin du bonheur »**, table ronde avec Claude Marx, Laurent Moysse et Henri-Roanne Rosenblatt, Cercle Cité, Luxembourg, 18h30. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu) Inscription obligatoire : [jillian.camarda@irisproductions.lu](mailto:jillian.camarda@irisproductions.lu)

### Dönschdeg, 23.11.

#### Junior

**La petite Malumaluga**, eine Hommage an die Beatles, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 15h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Dinodraach & Mieresmonster**, Workshop (9-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h30. Tél. 46 22 33-1. [www.mnhn.lu](http://www.mnhn.lu) Aschreiwung erfuerderlech.

#### Konferenz

**New Challenges and Chances for Europe**, with Caroline de Gruyter, Neimënster, Luxembourg, 17h30. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**JIF hommes solidaires : culture patriarcale et violence, parlons-en !** Les hommes parlent de culture patriarcale et de violence, Chambre des salariés, Luxembourg, 18h. Inscription obligatoire : [fraestreich.lu/jif-hommes-solidaires-culture-patriarcale-et-violence-parlons-en](http://fraestreich.lu/jif-hommes-solidaires-culture-patriarcale-et-violence-parlons-en) Org. plateforme Journée internationale des femmes.

#### Provokatioune bei Jugendlechen?

**Wéi reagieren?** Mat der Nancy Holtgen, Maacher Lycée, Grevenmacher, 19h30. [kannerschlass.lu/eltereschoul](http://kannerschlass.lu/eltereschoul) Einschreibung erforderlich: [eltereschoul@kannerschlass.lu](mailto:eltereschoul@kannerschlass.lu)

#### Musek

**Midis baroques : Anne-Catherine Bucher**, œuvres de Bach, Philharmonie, Luxembourg, 12h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Trios de Beethoven**, avec François-Frédéric Guy (piano), Tedi Papavrami (violin) et Xavier Phillips (violoncelle), Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Lords of the Sound**, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

#### Theater

**Meisterklasse**, Schauspiel mit Musik von Terrence McNally, inszeniert von Jean-Claude Berutti, unter der Leitung von Malte Kühn, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Trüffel Trüffel Trüffel**, Lustspiel von Eugène Labiche, inszeniert von Julia Prechsl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.

### Musek

**Belcea Quartet**, avec Corina Belcea, Axel Schacher (violin), Krzysztof Chorzelski (alto) et Antoine Lederlin (violoncelle), œuvres de Mozart, Szymanowski et Schubert, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Balthazar**, indie pop, support: Sylvie Kreusch, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Solistes européens, Luxembourg**, sous la direction de Christoph König, avec Juan Diego Flórez (ténor), œuvres entre autres de Bizet, Donizetti et Gounod, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Benjamin Biolay**, pop, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

#### Theater

**Lilium ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)



## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

Tel. 0049 681 30 92-486.  
www.staatstheater.saarland

**Die Politiker**, Sprechtext von Wolfram Lotz, inszeniert von Mark Reisig, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

**20**, Cabaret mat de Makadammen, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tel. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu AUSVERKAFFT!

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

## Konterbont

**Renc'Art - œuvre du mois : chambre funéraire de Clemency**, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 12h30 (L). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu  
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

## Mëttwoch, 24.11.

## Konferenz

**ONLINE Lara Favaretto. Thinking Head : Clandestine Talk - Surplus**, avec Ludwig Engel, Hannes Grassegger et Markus Miessen, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h (GB). Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com  
Dans le cadre de l'exposition de « Post-Capital: Art and the Economics of the Digital Age ». Diffusion en direct : thinking-head.net

**Die Logik der Verschwörungstheorie: Kulturwissenschaftliche Perspektiven**, mit Oliver Kohns, Cercle Cité, Luxembourg, 18h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu  
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

## Musek

**Nightwish**, metal, support: Amorphis & Turmion Kätilöt, Rockhal, Esch, 19h. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu POSTPONED!

**Concert ActArt : Distribuição de flores**, Vania Lecuit (violon), Hany Heshmat (guitare) et Aniela Stoffels (flûte traversière), conservatoire, Luxembourg, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**Il pomo d'oro Choir**, sous la direction de Maxim Emelyanychev, œuvres de Händel, Philharmonie, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**The Liquid Pimps**, jazz rock, ZapSchoul, Luxembourg, 20h. www.blue-bird.lu

**Ensemble La Capella Reial de Catalunya et l'ensemble Hespèrion XXI**, sous la direction de Jordi Savall, œuvres entre autres de Senfl, Verardi et Flecha, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Amir**, singer-songwriter, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Portico Quartet**, jazz, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

**Lëtzebuenger Fräiheitslieder 2**, mat Eugénie Anselin, Jean Bermes, Laurent Kohn a Georges Urwald, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

**The Outside Track**, pan celtic, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tel. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

**Melodien für Millionen**, mit Achim Schneider und den Jojo Achims, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

**Oracle Sisters**, indie-folk, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h30. www.deguddewellen.lu

## Theater

**Trüffel Trüffel Trüffel**, Lustspiel von Eugène Labiche, inszeniert von Julia Prechsl, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

**Under the Sun/Ënnert der Sonn**, inzenéiert vun der Mahlia Theismann, mat Larisa Faber a Jérôme Funk, Théâtre national du Luxembourg,

Luxembourg, 20h. Tel. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

## Konterbont

**Filmreihe (O)urpositiv 3.0: Seed: The Untold Story**, Vorführung des Dokumentarfilms von Taggart Siegel und Jon Betz (USA 2016. 94' O-Ton + dt. Ut.), Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. www.ancien cinema.lu  
Einschreibung erforderlich: info@ancien cinema.lu

## Donneschdeg, 25.11.

## Junior

**Dinodraach & Mieresmonster**, Workshop (9-10 Joer), Musée national d'histoire naturelle, Luxembourg, 14h30. Tel. 46 22 33-1. www.mnhn.lu  
Aschreiwung erfuerderlech.

**Sahasa**, danse contemporaine et multidisciplinaire (>8 ans), Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 14h30. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Hände hoch!** Erzählkunst von und mit Betsy Dentzer und Selma Scheele (> 7 Jahre), Brandbau, Wiltz, 14h30. www.prabbeli.lu

## Konferenz

**ONLINE Les jeunes accros aux écrans**, avec Nadine Wagner, 18h. kannerschlass.lu/eltereschoul  
Inscription obligatoire : eltereschoul@kannerschlass.lu

**Le bijou comme moyen d'expression. Le geste artistique et le choix des matières**, table ronde avec Jean-Marc Dimanche, Florence Lehmann, Diane Venet et Anouk Wies, dans le cadre de l'exposition « Bijoux d'artistes, de Picasso à Koons. La collection idéale de Diane Venet », Cercle Cité, Luxembourg, 18h30. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu  
Inscription obligatoire : my.weezevent.com/table-ronde-le-bijou-comme-moyen-d'expression

**50 Joer fir „Eis Sprooch“**, Bibliothèque nationale du Luxembourg, Luxembourg, 19h. Tel. 26 55 91-00. www.bnl.lu

**Deep Shit: Paradigms and Politics of Machine Intelligence**, avec Paul Feigelfeld, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 19h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu  
Inscription obligatoire : visites@casino-luxembourg.lu

**Geschichte des Bliesgaus**, mit Andreas Stinsky, Schlosskeller, Saarbrücken (D), 19h. www.historisches-museum.org  
Einschreibung erforderlich: info@hismus.de

**ONLINE Wéi léieren ech doheem mat mengem Kand?** Mat der Julie Bové, 19h30. kannerschlass.lu/eltereschoul  
Aschreiwung erfuerderlech: eltereschoul@kannerschlass.lu

## Musek

**Émile Parisien & Vincent Peirani**, jazz, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Lëtzebuenger Fräiheitslieder 2**, mat Eugénie Anselin, Jean Bermes, Laurent Kohn a Georges Urwald, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

**Canal de l'Est 5tet**, jazz, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

## Politesch

**ERAUSGEPICKT ONLINE Minute info « Write for Rights »**, 12h30. write4rights.amnesty.lu  
Inscription obligatoire : activisme@amesty.lu  
Org. Amnesty International.

## Theater

**Kabale und Liebe**, bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller, inszeniert von Rüdiger Pape, Theater Trier, Trier (D), 17h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

**Nora\_Spielen!** Schauspiel von Henrik Ibsen, inszeniert von Schirin Khodadadian, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Celtic Legends**, chorégraphie de Jacintha Sharpe, sous la direction de Sean McCarthy, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

**Augen ohne Gesicht**, Stück von Wilke Weermann nach dem gleichnamigen Film von Georges Franju, inszeniert von Wilke Weermann, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1. www.theatres.lu

## Konterbont

**Renc'Art - œuvre du mois : chambre funéraire de Clemency**, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h (L). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu  
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

**Classics of Russian Cinematography: Earth**, projection du film muet d'Alexander Dovzhenko (RUS 1930. 70'), Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 19h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

**Blutgewinsel**, Erzählkunst von und mit Betsy Dentzer und Selma Scheele, Brandbau, Wiltz, 20h. www.prabbeli.lu

## Freideg, 26.11.

## Musek

**Die lustige Witwe**, Operette in drei Akten von Franz Lehár, unter der Leitung von Wouter Padberg, inszeniert von Manfred Langner, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

**The Gurdjieff Ensemble**, sous la direction de Levon Eskenian, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**La fanfare du soleil**, musique du monde, Le Bovary, Luxembourg, 20h. Tél. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

**Naïssam Jalal & Rhythms of Resistance**, jazz, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Quatuor Modigliani**, œuvres de Schubert et Bartók, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Junge Philharmonie Lemberg**, unter der Leitung von Georg Mais, mit Johanna Pichlmair (Viole), Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

**Mi Clave**, flamenco, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

**Telavivi Records Label Night**, with Rome in Reverse, Brianoize, SpudBencer, Into the Void and Sun Glitters, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

**Lëtzebuenger Fräiheitslidd 2**, mat Eugénie Anselin, Jean Bermes, Laurent Kohn a Georges Urwald, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

**Dulce Pontes**, fado, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu  
Dans le cadre du festival « Echter'World ».

**Bibacoha**, jazz, Le Gueulard, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

**Gazo**, hip-hop, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Akustiks Live**, pop/rock, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

## Theater

**Der Besuch der alten Dame**, von Friedrich Dürrenmatt, inszeniert von Gustav Rueb, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**Puck träumt eine Sommernacht**, Stückentwicklung von Alice Buddeberg und Ensemble, nach William Shakespeares „Ein Sommernachtstraum“, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Negativ**, mam Cabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

**Memoria de les olvidades**, mise en scène de Tecla Martorell, avec Rosa Andreu, Neimënster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimënster.lu

**Fanny**, de Rébecca Déraspe, mise en scène de Rémy Barché, Nest, Thionville (F), 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92. www.nest-theatre.fr

**Under the Sun/Ënnert der Sonn**, inzenéiert vun der Mahlia Theismann, mat Larisa Faber a Jérôme Funk, Théâtre national du Luxembourg,

Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

**Mode, Murks, Moneten**, 1980er-Komödie von und mit der Schmit-Z-Family, Tufa, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

**Cleansed**, de Sarah Kane, mise en scène de Max Jacoby, avec Danny Boland, Whitney Fortmueller et Jacqueline Milne, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h. www.deguddewellen.lu  
Inscription obligatoire : max@volleksbuehn.lu

## Samschdeg, 27.11.

## Junior

**Atelier de lecture pour enfants avec Tuffi**, (4-8 ans), Cercle Cité, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu  
Inscription obligatoire : tuffi@vdl.lu

**Melusina und Siegfried**, ein Besuch mit Märchenerzählung, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 11h (GB). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu  
Einschreibung erforderlich: visites@2musees.vdl.lu

**The Young Person's Guide to the Orchestra**, (> 6 years), Philharmonie, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Let's Brandy : collage à ma façon**, atelier créatif (> 8 ans), dans le cadre de l'exposition « Robert Brandy face à lui-même - 50 ans de carrière », Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu  
Inscription obligatoire : servicedespublics@mnha.etat.lu

**Kaléidoscope**, atelier créatif (6-12 ans), dans le cadre de l'exposition « Stronger than Memory and Weaker than Dewdrops », Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu  
Inscription obligatoire : klik@casino-luxembourg.lu

**Jeda, der Schneemann**, Weihnachtsmärchen (> 5 Jahre), Tufa, Trier (D), 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

**Bibi Blocksberg**, Musical, conservatoire, Luxembourg, 16h30. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**Gold!** Musiktheater (> 5 Jahre), Europäische Kunstakademie, Trier (D), 17h. theater-trier.de

**Le chat botté**, conte de Charles Perrault, musique baroque sur une idée de Hugo Reyne, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, Metz (F), 17h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

## Konferenz

**Le « Ket Baker » Forum : All About Sourdough, the Sourdough Library Brussels**, avec Karl de Smedt, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h30 (F) + 16h (GB). Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com  
Inscription obligatoire : mudam.com/rsvp-ketbaker

## Musek

**Friedhelm Flamme**, récital d'orgue, œuvres de Praetorius, Bach et Bartmuss, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

**Ygrek + TenDoc + ILK + Illegy**, rap, BAM, Metz (F), 18h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Evita**, Musical von Tim Rice und Andrew Lloyd Webber, unter der Leitung von Nathan Blair, inszeniert von Gil Mehmert, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**ARS Nova Lux**, jazz, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Estelle Perrault**, jazz, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Diplôme de concert**, avec Marlène Naveaux et Yura Seo (flûte traversière), conservatoire, Esch, 20h. Tél. 54 97 25. www.conservatoire.esch.lu

**Luc Spada : Ciao Luca**, Release Party, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-811. www.opderschmelz.lu

**Carminho**, fado, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu  
Dans le cadre du festival « Echter'World ».

**Last Train**, rock, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.



FOTO © G. MAIS

Die Junge Philharmonie Lemberg aus der Ukraine, unter der Leitung von Georg Mais, macht anlässlich der Mozartwochen Eifel am 26. November, um 20 Uhr, einen Abstecher ins Cube 521 in Marnach.

**Anastasia + Londe + Claire Faravarjoo**, pop, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Akustiks Live**, pop/rock, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

## Theater

**Puck träumt eine Sommernacht**, Stückentwicklung von Alice Buddeberg und Ensemble, nach William Shakespeares „Ein Sommernachtstraum“, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Kabale und Liebe**, bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller, inszeniert von Rüdiger Pape, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien**, mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Das Fenster**, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Moi, je suis Rosa !** De Nathalie Ronvaux, mise en scène d'Aude-Laurence Biver, avec Céline Camara, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Negativ**, mam Cabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Memoria de les olvidades**, mise en scène de Tecla Martorell, avec Rosa Andreu, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Relais du rire !** Avec entre autres Yacine Belhousse, Josselin Dailly et Alex Monteiro, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Au profit de la fondation Cancer Luxembourg.

**A Quiet Evening of Dance**, chorégraphie de William Forsythe, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Fanny**, de Rébecca Déraspe, mise en scène de Rémy Barché, Nest, *Thionville (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92. [www.nest-theatre.fr](http://www.nest-theatre.fr)

**Mode, Murks, Moneten**, 1980er-Komödie von und mit der Schmit-Z-Family, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Cleansed**, de Sarah Kane, mise en scène de Max Jacoby, avec Danny Boland, Whitney Fortmueller et Jacqueline Milne, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)  
Inscription obligatoire : [max@volleksbuehn.lu](mailto:max@volleksbuehn.lu)

## Konterbont

**Le Mudam s'ouvre à l'autisme**, ateliers, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Inscription obligatoire : [autisme@fal.lu](mailto:autisme@fal.lu)

**Driwwe drënner drop**, promenade sonore autour des ponts en compagnie des musiciens de l'Ugda, Philharmonie, *Luxembourg*, 11h + 14h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)  
Dans le cadre des Rainy Days 2021.

**Argumentationstraining Umgang mit Stammtischparolen**, mit Petra Melchert und Florian Klein, CID Fraen an Gender, *Luxembourg*, 14h. Tél. 24 10 95-1. [www.cid-fg.lu](http://www.cid-fg.lu)  
Einschreibung erforderlich: [secretariat@cid-fg.lu](mailto:secretariat@cid-fg.lu)

**Es ist ein Text entsprungen**, Lesung mit Christiane Rausch, musikalisch begleitet von Jitz Jeitz, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 18h. Tél. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Blutgewinsel**, Erzählkunst von und mit Betsy Dentzer und Selma Scheele, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tél. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

## Sonntag, 28.11.

## Junior

**Eng Geschicht vum Kleeschen**, mam Theater Kaspibom (> 3 Joer), Poppespännchen, *Lasauvage*, 11h + 15h30. [www.ticket-regional.lu](http://www.ticket-regional.lu)  
Livestream: [facebook.com/Poppespennchen](https://facebook.com/Poppespennchen)

**Donkey der Schotte und das Pferd, das sich Rosi nannte**, Familienstück für Kinder mit Musik von Walfried Böcker (> 6 Jahre), Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h + 16h. Tél. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Une forêt**, mise en scène de Félicie Artaud, avec Jess Avril, Tom Geels et Mathilde Lefèvre (> 7 ans), Théâtre d'Esch, *Esch*, 11h. Tél. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**Jeda, der Schneemann**, Weihnachtsmärchen (> 5 Jahre), Tufa, *Trier (D)*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Créatures mythiques**, atelier (> 6 ans), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-1. [www.mnha.lu](http://www.mnha.lu)  
Inscription obligatoire : [servicedespublics@mnha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnha.etat.lu)

**Der Dreigroschenopa**, inszeniert von Andrea Maria Erl (> 6 Jahre), Cube 521, *Marnach*, 16h. Tél. 52 15 21. [www.cube521.lu](http://www.cube521.lu)

**Julia Reidenbach & das Rasselorchester**, Tufa, *Trier (D)*, 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## Konferenz

**Le « Ket Baker » Forum : All About Sourdough, the Sourdough Library Brussels**, avec Karl de Smedt, dans le cadre de l'exposition « Freigeister. Fragments d'une scène artistique au Luxembourg et au-delà », Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h30 (F) + 16h (GB). Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Inscription obligatoire : [mudam.com/rsvp-ketbaker](http://mudam.com/rsvp-ketbaker)

## Museum

**2. Sinfoniekonzert**, unter der Leitung von Sébastien Rouland, Werke von Poulenc und Tschairowsky, Congresshalle, *Saarbrücken (D)*, 11h - 20h. Tél. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Ntoumos Quintet**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**1. Familienkonzert**, unter der Leitung von Wouter Padberg, Theater Trier, *Trier (D)*, 11h + 16h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. [www.theatertrier.de](http://www.theatertrier.de)

**Quatuor Henri Pensis**, avec Andréa Garnier, Ko Taniguchi (violin), Aram Diulgerian (alto) et Niall Brown (violoncelle), œuvres de Chostakovitch, Menager et Beethoven, Philharmonie, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Pietro Lombardi**, Pop, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h. Tél. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Khatia Buniatishvili**, récital de piano, œuvres entre autres de Satie, Chopin et Schubert, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)



## WAT ASS LASS | 19.11. - 28.11.

**Alex Koo, Attila Gyárfás & Ralph Alessi,** jazz, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange, 20h.* Tél. 51 61 21-811. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

## Theater

**Fanny,** de Rébecca Déraspe, mise en scène de Rémy Barché, Nest, *Thionville (F), 15h.* Tél. 0033 3 82 82 14 92. [www.nest-theatre.fr](http://www.nest-theatre.fr)

**Negativ,** mam Cabaret Sténkdéier, Mierscher Kulturhaus, *Mersch, 17h.* Tel. 26 32 43-1. [www.kulturhaus.lu](http://www.kulturhaus.lu)

**Liliom ou la vie et mort d'un vaurien,** mise en scène de Myriam Muller, avec entre autres Mathieu Besnard, Catherine Mestousis et Manon Raffaelli, introduction par Ian De Toffoli une demi-heure avant la représentation (F), Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**A Quiet Evening of Dance,** chorégraphie de William Forsythe, Arsenal, *Metz (F), 16h.* Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## Konterbont

**Luxembourg au Moyen Âge,** visite thématique, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg, 11h (GB).* Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**L'industrialisation dans la ville de Luxembourg,** visite thématique, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg, 14h30.* Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)  
Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Mythes, légendes et symboles,** visite thématique, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg, 15h30.* Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)  
Inscription obligatoire : [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Blutgewinsel,** Erzählkunst von und mit Betsy Dentzer und Selma Scheele, Kulturhaus Niederanven, *Niederanven, 17h.* Tel. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

**Die Nibelungen - Das erste gesamteuropäische Heldenepos der Gegenwart,** Lesung mit Felicitas Hoppe, Neimënster, *Luxembourg, 17h.* Tel. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

## EXPO

## EXPO

## Nei

## Arlon (B)

**Stephan Borreman : Avant** photographies, maison de la culture (parc des Expositions, 1. Tél. 0032 63 24 58 50), *du 19.11 au 17.12, lu. 14h - 18h, ma. - ve. 9h - 12h30 + 13h30 - 17h30 et les jours de spectacle, une heure avant la représentation.*

## Beckerich

**Dévoiler l'instant** œuvres de Fabienne Damoiseaux, Jip Josée Feltes et Carole Wilmet, Millegalerie (103, Huelwelerstrooss. Tél. 621 25 29 79), *du 20.11 au 12.12, je. - di. 14h - 18h.*

## Berdorf

**Rol Backendorf, Annick Mersch et Pascale Seil : Sans titre n° 52** sculptures, bijoux et verre soufflé, atelier de soufflage de verre (42, rte d'Echternach. Tél. 79 95 95), *du 21.11 au 23.12, ma. - di. 14h - 18h.* Vernissage *ce di. 21.11 de 15h à 21h.*



## EXPOTIPP

## Robert Brandy face à lui-même. 50 ans de carrière

L'exposition, au quatrième étage du Musée nationale d'histoire et d'art, balaie en une bonne cinquantaine d'œuvres l'ensemble de la carrière du peintre. On a parfois l'impression que l'exposition est un récit d'aventures en peinture, ce qui n'est pas désagréable. Le mouvement provient autant des travaux exposés que des commentaires biographiques. Autre curiosité piquante de l'univers de Robert Brandy, son alter ego Bolitho Blane se voit consacrer une large partie de l'exposition, avec deux vitrines conçues spécialement pour celle-ci.

Florent Toniello

Musée nationale d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, Luxemburg, Tél.: 47 93 30 1), *jusqu'au 28.11, ma., me., ve., sa. + di. 10h - 18h, me. 10h - 20h.* [woxx.eu/brandy](http://woxx.eu/brandy)

## Differdange

**Fraen an der Police** centre culturel Aalt Stadhaus (38, av. Charlotte. Tél. 5 87 71-19 00), *bis de 4.12, Méi. - Sa. 10h - 18h.*

## Esch

**Lisa Kohl & Filip Markiewicz** lauréat-e-s du prix Pierre Werner 2020, peintures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 5 47 38-3408), *du 27.11 au 18.12, ma. - sa. 14h - 18h.* Vernissage *le ve. 26.11 à 19h.*

## Luxembourg

**(Ado+Crise) x Crise = ?** œuvres réalisées par les jeunes participant-e-s du projet ZoomART, chapelle de Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), *du 26.11 au 25.12, tous les jours 10h - 18h.*

**Alfred Seiland : Iran between Times** photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), *du 26.11 au 11.9.2022, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

**Bruno Boffa** peintures, Le Castel Art Gallery (75, bd Grande-Duchesse Charlotte), *du 25.11 au 12.12, lu. + ma. 14h - 18h, me. 10h - 18h, je. + ve. 10h - 19h, sa. 14h - 17h.*

**De mains de maîtres** biennale des métiers d'art, 19 Liberté (19, av. de la Liberté), *du 20.11 au 28.11, tous les jours 10h - 18h30.* Nocturne *jusqu'à 21h le ve. 26.11.*

**Eric Mangen : Fruit Loops** peintures, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), *du 25.11 au 31.12, ma. - sa. 10h - 18h.*

**Largo Winch** images de bandes dessinées, Le Castel Art Gallery (75, bd Grande-Duchesse Charlotte), *du 25.11 au 12.12, lu. + ma. 14h - 18h, me. 10h - 18h, je. + ve. 10h - 19h, sa. 14h - 17h.*

**Michel Vaillant** images de bandes dessinées, Le Castel Art Gallery (75, bd Grande-Duchesse Charlotte), *du 25.11 au 12.12, lu. + ma. 14h - 18h, me. 10h - 18h, je. + ve. 10h - 19h, sa. 14h - 17h.*

**Salon de la BD et du manga** lycée Vauban (3, rue Albert Einstein), *ce sa. 20.11, 10h - 16h.*

## Summer of '69

œuvres de Berthe Lutgen et Misch Da Leiden depuis les années de révolte, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), *du 27.11 au 22.5.2022, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

## Metz (F)

**Bruno Boudjelal : Détours-retour. Les voyages en Algérie 1993-2013** photographies, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), *du 25.11 au 25.2.2022, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.* Vernissage *le je. 25.11 à 18h.*

**Noël en Provence et son village de 300 santons et automates** église Sainte Ségolène (pl. Jeanne d'Arc), *du 24.11 au 16.1.2022, tous les jours 10h - 18h.*

## Oberkorn

**75. Salon vum Art Vivant. Art Celebration** Éieregäscht Fernand Bertemes a Roland Wauters, espace H2O (rue Ratem. Tel. 58 40 34-1), *vum 27.11. bis den 19.12., Më. - So. 15h - 19h.* Vernissage *Fr., den 26.11. um 19h30.*

## Saarbrücken (D)

**Kunstpreis Robert Schuman** grenzüberschreitende Kunst, mit Werken von unter anderen Sali Muller, Ivda Montanavelli, Akosua Viktoria Adu-Sanyah und Jonas Maas, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), *vom 20.11. bis zum 9.1.2022, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24. Tel. 0049 681 9 05 18 42), Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h, und Saarländischen Künstlerhaus (Karlstr. 1.), Di. - So. 10h - 18h.* Eröffnung *an diesem Fr., dem 19.11. um 19h30.*

## Lescht Chance

## Esch

**Justine Blau : I Am a Part of a Landscape** installation, pl. de la Résistance, *jusqu'au 20.11, en permanence.*

**Philippe Roguet : Rout Lëns - notre patrimoine : le socle de demain** photographies, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte. Tél. 5 47 38-3408), *jusqu'au 19.11, ve. 14h - 18h.*



## EXPO



Trois artistes remettent en question et interprètent le genre du portrait à la Millegalerie de Beckerich : « Dévoiler l'instant », de Fabienne Damoiseaux, Jip Josée Feltes et Carole Wilmet, est à découvrir à partir de ce samedi 20 novembre, jusqu'au 12 décembre.

## Luxembourg

## Lilas Blanco

peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 24.11, ve., sa. + me. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

## Mike Okay &amp; Martin Paaskesen :

## Fluffy Banana's

peintures, Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), jusqu'au 20.11, ve. + sa. 10h - 18h.

## Sophie Ullrich : Daily History Podcast

peintures, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), jusqu'au 20.11, ve. + sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

## Metz (F)

## Face à Arcimboldo

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.11, ve. - lu. 10h - 18h.

## Mondorf

## Emmanuel Aziseh : L'enfance

peintures, Ruth Gallery au Casino 2000 (rue Th. Flammang), jusqu'au 21.11, ve. + sa. 10h - 20h, di. 14h - 17h30.

## Schifflange

## Karolina Pernar: Unpossessed Places

Videoinstallationen und Skulpturen, Schöfflinger Kunschthaus (2, av. de la Libération), bis zum 20.11., Fr. + Sa. 14h - 18h.

## Wiltz

## L'écriture est un délire

avec cooperationsART, galerie Prabbelli (8, Gruberbeerig), jusqu'au 19.11, ve. 14h - 20h.

## Windhof

## Philippe Favier

peintures, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), jusqu'au 20.11, ve. + sa. 12h - 18h.

## Dauerausstellungen a Muséeën

## Casino Luxembourg -

## Forum d'art contemporain

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.

## Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.

## Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

## Lëtzebuerg City Museum

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

## Musée d'art moderne

## Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

## Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.

## Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.

## The Family of Man

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 25 décembre au 28 février.

## KINO



## Extra

19.11. - 28.11.

## 12e Festival du cinéma portugais Cinémathèque, Centre culturel portugais - Camões et Utopia, jusqu'au 19.11.

Informations et programme complet : [vdl.lu/fr/visiter/art-et-culture/cinema/cine-matheque/festival-du-cinema-portugais](http://vdl.lu/fr/visiter/art-et-culture/cinema/cine-matheque/festival-du-cinema-portugais)

## Luxembourg Palestine Film Festival 2021

## Centre national de l'audiovisuel, Cinémathèque et Utopia, du 20.11 au 30.11.

À travers leurs films, mais aussi grâce aux échanges, débats et discussions qui suivront, les artistes palestinien-ne-s auront la possibilité de partager leurs histoires et de raconter les réalités sociales, politiques et économiques de la Palestine à partir de leurs propres points de vue. En collaboration avec le Comité pour une paix juste au Proche-Orient. Informations et programme complet : [vdl.lu/en/node/95368](http://vdl.lu/en/node/95368)

## Bunty Aur Babli 2

IND 2021 von Varun Sharma. Mit Saif Ali Khan, Rani Mukerji und Siddhant Chaturvedi. 139'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

## Kinopolis Kirchberg, 21.11. um 19h30.

Das kriminelle Pärchen Bunty und Babli ist eigentlich schon im Ruhestand. Doch plötzlich taucht ihre Handschrift an zahlreichen Orten von Verbrechen auf. Haben die beiden etwa Nachahmer?

## Pitbull - Exodus

PL 2021 von Patryk Vega. Mit Jan Blachowicz, Przemyslaw Bluszcz und Dawid Czuprynski. 112'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

## Kinopolis Kirchberg, 19.11. um 20h und 21.11. um 17h.

Über mehrere Jahrzehnte entfaltet sich die Geschichte von Pitbull, in der Gesetzeshüter und Verbrecher sich in Osteuropa einen erbitterten Kampf liefern. Ein Junge wächst im Laufe seiner Jugend zum Kriminellen heran. Ihm gegenüber steht ein Polizist, der vieles in seinem Privatleben aufgibt, um der Spur des Bösen zu folgen und ihn endlich zu schnappen.

## KINO

## Wat leeft un?

19.11. - 23.11.

**A Boy Called Christmas**

GB 2021 von Gil Kenan.  
Mit Henry Lawfull, Michiel Huisman  
und Kristen Wiig. 116'. Ab 6.

**Scala**

Der elfjährige Nikolas aus Finnland macht sich zusammen mit seinem Rentier Blitzen und einer Maus auf eine abenteuerliche Reise. Hoch oben am Nordpol will er seinen Vater finden, der einst loszog, um dort das sagenumwobene Dorf Elfhelm zu finden. Auf seiner Reise begegnet er Trollen und Elfen und es dauert nicht lang, bis er von der Magie des Winters eingefangen ist. Am Nordpol angekommen, beschließt er als Weihnachtsmann den Menschen künftig Freude und Glück zu bringen.

**De Lampertsbiërg: Deel 1 + 2**

L 2021, Dokumentarfilm vum  
Joy Hoffmann. 105' + 102'. Lëtz.  
O.-Toun. Fir all.

**Kinoler, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia**

Den Dokumentarfilm werft e perséinleche Bléck op e Quartier aus der Siicht vun engem, dee säi ganzt Liewen do verbruecht huet. E weist lokal Spezifizitéiten op, ass awer virun allem och e Spigelbild vun 150 Joer Stater, an oft esouguer nationaler Geschicht.

**France**

F/D/I/B 2021 de Bruno Dumont.  
Avec Léa Seydoux, Blanche Gardin et  
Benjamin Biolay. 134'. V.o. À partir de  
12 ans.

**Utopia**

France de Meurs est une journaliste vedette d'une télévision française privée. Sa célébrité, sa façon de concevoir ses reportages et ses émissions ainsi qu'un enchaînement d'événements personnels vont entraîner une remise en cause totale de son parcours médiatique et bouleverser sa vie.

XXXX = excellent  
XXX = bon  
XX = moyen  
X = mauvais

Toutes les critiques du woxx à propos des films à l'affiche :  
[woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)  
Alle aktuellen Filmkritiken der woxx unter: [woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

**Ghostbusters: Afterlife**

USA 2021 von Jason Reitman.  
Mit Finn Wolfhard, McKenna Grace  
und Carrie Coon. 120'. Ab 12.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Die alleinerziehende Mutter Callie zieht mit ihren zwei Kindern Trevor und Phoebe in eine Kleinstadt. Dort stoßen sie auf einen unterirdischen Stützpunkt und finden heraus, dass ihre Familie eine Verbindung zu den legendären Ghostbusters hat. Als eine dunkle Kraft in einer Mine erwacht, müssen die Kinder in die Fußstapfen ihres Großvaters treten und selbst auf Geisterjagd gehen.

**Les Bodin's en Thaïlande**

F 2021 de Frédéric Forestier.  
Avec Vincent Dubois, Jean-Christian  
Fraisinet et Bella Boonsang. 100'.  
V.o. À partir de 12 ans.

**Kinopolis Kirchberg**

Maria Bodin, vieille fermière roublarde et autoritaire de 87 ans, doit faire face à une nouvelle épreuve : son grand nigaud de fils, Christian, 50 ans, a perdu le goût de la vie. Suivant l'avis du psychiatre, qui conseille le dépaysement, la mère Bodin se résigne donc à casser sa tirelire pour payer des vacances à son fils... en Thaïlande.

**The Power of the Dog**

ARTIKEL S. 15 USA/AUS/NZ/GB/CDN  
2021 von Jane Campion. Mit Benedict  
Cumberbatch, Kirsten Dunst und Jesse  
Plemons. 126'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinopolis Kirchberg, Utopia**

Montana in den 1920er-Jahren: Die Brüder George und Phil führen gemeinsam eine Ranch. Als George die Witwe Rose heiratet, die den Teenager Peter mit in die Ehe bringt, gerät ihr Kräfteverhältnis aus dem Gleichgewicht: Phil, der Mann fürs Grobe, positioniert sich immer stärker gegen George, den sich kultiviert gebenden Schreibtischmann, vor allem aber gegen die verletzte Rose.

**Verdens verste menneske**

(The Worst Person in the World)  
N 2021 von Joachim Trier.  
Mit Anders Danielsen Lie, Renate  
Reinsve und Herbert Nordrum. 127'.  
O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Utopia**

Julie, eine junge Frau navigiert sich durch die Wirren ihres Liebeslebens und kämpft darum, ihren Karriereweg zu finden, was sie dazu bringt, einen realistischen Blick darauf zu werfen, wer sie wirklich ist.



France de Meurs est une journaliste célèbre qui, quand sa vie est bouleversée, décide de mettre en parallèle sa crise intime avec la France contemporaine. La comédie dramatique « France » est à voir à l'Utopia.

## Cinémathèque

19.11. - 28.11.

**Young Frankenstein**

USA 1974 von Mel Brooks.  
Mit Gene Wilder, Peter Boyle und  
Marty Feldman. 106'. O.-Ton + fr. Ut.  
Fr, 19.11., 20h30.

Dr. Viktor Frankenstein hat schon vor einigen Jahren das Zeitliche gesegnet. Allerdings ist sein Enkel Frederick, wild entschlossen, das Erbe seines berühmten Großvaters fortzuführen. Doch so einfach stellt sich das Unternehmen „Menscherschaffung“ dann doch nicht heraus.

**The Curse of the Jade Scorpion**

USA 2001 von Woody Allen.  
Mit Helen Hunt, Elizabeth Berkley und  
Brian Markinson. 103'. O.-Ton + fr. Ut.  
Sa, 20.11., 17h.

C. W. Briggs ist Versicherungsdetektiv mit Leib und Seele: Keine Betrugerei, die er nicht aufdeckt. Kein Fall, den er nicht knackt. In der Branche ist er nahezu berüchtigt für seine hohe Aufklärungsquote. Briggs' makelloser Ruf gerät jedoch mächtig ins Wanken, als er bei einer Firmenfeier dem Zauberer Voltan begegnet. Dieser hypnotisiert ihn nämlich, um ihn als Marionette für seine schmutzigen Geschäfte einzusetzen.

**Modern Times**

USA 1936 von und mit Charles Chaplin.  
Mit Paulette Goddard. 85'.  
Stummfilm + eng. Zwischentitel.  
So, 21.11., 15h.

Charlie, der Tramp, arbeitet in einer Fabrik am Fließband. Weil er mit dem unmenschlichen Arbeitstempo nicht mithalten kann, wird er entlassen. Auf der Straße gerät er in eine Demonstration und wird prompt als vermeintlicher Rädelsführer verhaftet. Als Charlie aus dem Gefängnis freikommt, trifft er ein Straßenmädchen und verliebt sich. Aber auch ihr droht das Zuchthaus, weil sie Brot gestohlen hat.

**Suture**

USA 1993 von Scott McGehee und  
David Siegel. Mit Dennis Haysbert,  
Mel Harris und Sab Shimono. 93'.  
O.-Ton + fr. Ut.

**So, 21.11., 17h30.**

Nachdem er seinen Vater ermordet hat, beschließt der wohlhabende Vincent Towers, seinen eigenen Tod vorzutäuschen. Er platziert eine Autobombe, um Clay Arlington zu töten, nachdem er ihn überredet hat, die Identität mit ihm zu wechseln. Entgegen allen Erwartungen überlebt Clay den Unfall, verliert dabei aber sein Gedächtnis.

**Plein soleil**

F 1959 de René Clément.  
Avec Alain Delon, Marie Laforêt et  
Maurice Ronet. 115'. V.o.  
So, 21.11., 20h.

Tom Ripley est chargé d'aller en Italie rechercher Philippe Greenleaf, le fils d'un riche industriel américain. Philippe coule des jours oisifs en compagnie de sa maîtresse, Marge. Ripley est fasciné par la vie que mène le jeune homme. Peu à peu, un profond sentiment d'envie le pousse à vouloir usurper l'identité de Philippe. XXX Première adaptation (assez libre) de « The Talented Mr. Ripley » de Patricia Highsmith et première incarnation à l'écran du psychopathe sulfureux par un Alain Delon qui, dans ce rôle, montre qu'il a su jadis être un grand acteur. Les Matt Damon ou John Malkovich qui lui ont succédé dans le rôle ne diront pas le contraire. (ft)

**Micki + Maude**

USA 1984 von Blake Edwards.  
Mit Dudley Moore, Amy Irving und  
Ann Reinking. 117'. O.-Ton + fr. Ut.  
Mo, 22.11., 18h30.

Fernsehmoderator Rob ist mit der Anwältin Micki verheiratet, für die der Job an erster Stelle steht. Doch Rob wünscht sich sehnlich ein Kind. Er beginnt eine Affäre mit der Cellistin Maude, die bald darauf schwanger wird. Rob will sich scheiden lassen, um Maude zu heiraten, als er erfährt,



## KINO

dass auch Micki ein Kind erwartet. Um die beiden Frauen zu schonen, wird er zum Bigamisten.

**L'incorrigible**

F 1975 de Philippe de Broca.

Avec Jean-Paul Belmondo, Geneviève Bujold et Capucine. 102'. V.o.

Mo, 22.11., 21h.

À peine sorti de prison, Victor Vauthier reprend le cours de ses activités illégales et retrouve rapidement son confort d'autrefois. Mais il tombe sous le charme de Marie-Charlotte Pontalec, une assistante sociale chargée de sa réinsertion. Dans le dos de la jeune femme, il prépare alors son prochain coup : voler un tableau d'une valeur inestimable.

**La nature - l'avenir de l'humanité ? La mise en scène de la nature dans les films**

ciné-conférence ponctuée d'extraits de films, avec Viviane Thill. 90'. V. fr.

Di, 23.11., 18h30.

La conférencière montre que la science-fiction fonctionne comme un laboratoire qui permet de déconstruire toutes les certitudes et de reconsidérer notre relation à la nature : elle analyse à cet effet des films postapocalyptiques dans lesquels les humains doivent faire face à une nature hostile ou indifférente aussi bien que des descriptions de planètes fictives sur lesquelles la relation entre l'humanité et la nature est entièrement à redéfinir.

**The Pink Panther**

USA 1963 von Blake Edwards.

Mit Peter Sellers, David Niven und Robert Wagner. 114'. V.o. + s.-t. fr.

Di, 23.11., 20h30.



## FILMTIPP

**Tre piani**

Sur trois étages d'un immeuble romain, un film choral où la qualité Moretti prime : le soin apporté à la mise en scène, à l'interprétation, aux décors et à la musique fait du bien à l'œil, parce qu'il est parfois agréable de se laisser emporter sans pour autant se faire secouer.

Florent Toniello

(Trois étages) I/F 2021 de Nanni Moretti.

Avec Margherita Buy, Nanni Moretti et Alessandro Sperduti. 119'. V.o. + s.-t.

À partir de 6 ans.

Utopia

Der rosarote Panther ist ein großer Diamant mit rosarotem Schimmer und einem kleinen Schatten in der Mitte, der einem springenden Panther ähnelt. Im italienischen Wintersportort Cortina d'Ampezzo wird der Edelstein vom englischen Meisterdieb „Das Phantom“ stibitzt. Jaques Clouseau, ein trotteler Inspektor, ist ebenfalls am Skiort zugegen und setzt nun alles daran, den cleveren Gauner endlich zu stellen.

**The Party**

USA 1968 von Blake Edwards.

Mit Peter Sellers, Claudine Longet und Natalia Borisova. 99'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 24.11., 21h.

Der tollpatschige, indische Komparse Hrundi V. Bakshi sprengt aus Versehen eine monumentale Filmkulisse in die Luft. Schnaubend vor Wut ordnet der Regisseur an, den Katastrophen-Schauspieler auf die „Schwarze Liste“ zu setzen. Durch einen Schreibfehler landet Bakshi jedoch auf der „A-Liste“ und wird prompt zur pompösen Party der Studiobosse eingeladen.

**Les misérables**

F 1995 de Claude Lelouch. Avec Jean-Paul Belmondo, Michel Boujenah et Alessandra Martines. 174'. V.o.

Do, 25.11., 19h.

Suite à la mort du comte de Villeneuve, Henri Fortin, son employé, est accusé à tort de l'avoir assassiné. Envoyé au bagne, il décède lors d'une évasion ratée, laissant ainsi derrière lui sa femme et son fils Henri. Quelques années plus tard, ce dernier, devenu un grand champion de boxe, s'inspire du courage de son père et décide d'aider des Juifs persécutés lors de la Seconde Guerre mondiale.

**La bête humaine**

F 1938 de Jean Renoir. Avec Jean Gabin et Simone Signoret. 100'. V.o.

Fr, 26.11., 18h30.

Témoin d'un meurtre commis par Roubaud, chef de gare au Havre, Jacques Lantier, mécanicien de locomotive, devient l'amant de Séverine, la femme de l'assassin. Ce secret les rapproche, et Séverine incite Lantier à tuer Roubaud qu'elle déteste. Mais Lantier souffre d'un terrible mal qui l'empêche de vivre ses passions amoureuses.

**The Old Dark House**

USA 1932 von James Whale.

Mit Boris Karloff, Melvyn Douglas und Charles Laughton. 72'. O.-Ton + fr. Ut.

Fr, 26.11., 20h30.

Als sie auf einer Reise durch Wales in ein Gewitter geraten, suchen mehrere Reisende Zuflucht in einer abgelegenen Hütte, die der recht seltsamen Familie Femm. Die Reisenden müssen nun das Beste aus der Situation machen, um Horace



Envie d'un trip moto vers la Thaïlande ? La fermière Maria Bodin, jouée par Vincent Dubois, offre le voyage à son fils névrosé de 50 ans dans la comédie « Les Bodin's en Thaïlande », au Kinepolis Kirchberg.

Femm und seiner Schwester Rebecca nicht ausgeliefert zu sein.

**Sitcom**

F 1998 de François Ozon.

Avec Évelyne Dandry, François Marthouret et Adrien de Van. 90'. V.o.

Sa, 27.11., 17h.

Le père est ingénieur, la mère partage son temps entre ses cours de gym et ses séances de psychothérapie, le fils est un étudiant en droit fort sérieux, la fille est artiste et la femme de ménage un peu fofolle. Bref, une famille ordinaire. Toute cette apparente harmonie va éclater avec l'arrivée d'un personnage inattendu : un rat.

**Shekvarebuli kulinaris ataserti retsepti**

(Les mille et une recettes du cuisinier amoureux) F/GE 1996 de Nana Djordjadze. Avec Pierre Richard, Micheline Presle et Jean-Yves Gautier. 99'. V.o. fr.

Sa, 27.11., 20h.

Alors qu'il prépare une exposition du peintre géorgien Pirosmanni à Paris, Anton Gogoladze rencontre une vieille dame à l'œil pétillant : Marcelle Ichac, nièce de l'illustre cuisinier Pascal Ichac. Elle lui montre un vieux manuscrit, écrit semble-t-il au début du siècle par la mère d'Anton, la belle princesse géorgienne Cecilia Abachidze.

**Myrtille et la lettre au père Noël**

LV 2017, dessin animé de Dace Riduze et Edmunds Jansons. 42'. V. fr.

So, 28.11., 15h et 16h30.

Tandis que l'hiver étend son manteau de neige sur le paysage, une souris, un biscuit et une petite fille vont vivre d'étonnantes aventures. En trois tours, l'amitié se révèle là où on ne l'attend

pas, la curiosité ouvre les portes d'un monde plein de surprises, et la magie de Noël nous offrirait presque un voyage sur la Lune.

**The Hitch-Hiker**

USA 1953 von Ida Lupino.

Mit Edmond O'Brien, Frank Lovejoy und William Talman. 73'. O.-Ton + fr. Ut.

So, 28.11., 18h.

Im Süden Kaliforniens treibt ein Serienmörder sein Unwesen. Als Anhalter lässt er sich von Autofahrern mitnehmen, raubt diese aus und bringt sie um. Die Polizei leitet eine Fahndung ein und gibt im Rundfunk eine Warnung aus.

**Uncle Boonmee Who Can Recall His Past Lives**

TH/F/GB/E/D 2009 von Apichatpong Weerasethakul. Mit Thanapat Saisaymar und Jenjira Pongpas. 114'. O.-Ton + dt. & fr. Ut.

So, 28.11., 20h.

Der schwerkranke Uncle Boonmee beschließt, seine letzten Tage im Kreis seiner Verwandten auf dem Land zu verbringen. Dort erscheint ihm der Geist seiner verstorbenen Frau, und auch sein lang verschollen geglaubter Sohn kehrt nach Hause zurück, allerdings nicht in menschlicher Form. Um mit sich und seiner Krankheit ins Reine zu kommen, unternimmt Uncle Boonmee zusammen mit seiner Familie einen Marsch durch den Dschungel. Ziel der Reise ist eine geheimnisvolle Höhle - der Ort seiner ersten Geburt. ✘ Un voyage hypnotique dans un univers où la mort n'est pas une fin mais un nouveau départ. Une œuvre qui impose son propre rythme. (Vincent Artuso)